

平成19年度 事業報告書

平成19年4月1日 から 平成20年3月31日まで

特定非営利活動法人 日本知的財産翻訳協会

1 事業の成果

平成19年度は、特許等の知的財産に関する翻訳（以下、「知財翻訳」という。）能力検定試験を実施し、知財翻訳者育成事業を行った。また、ホームページにより、会員のみならず広く一般国民に対し、知財翻訳に関する普及啓発に努めた。

2 事業の実施に関する事項

(1) 特定非営利活動に係る事業

事業名	内容	実施日時	実施場所	従事者の人数	受益対象者の範囲及び人数	支出額(千円)
海外における知的財産保護のための翻訳業務の振興に関する調査研究事業	今年度は実施せず。	-	-	-	-	-
知財翻訳能力評価システムの策定事業	検定試験実施方法、評価方法、答案採点方法の検討、策定を行った。	7月から3月	法人事務所	8人	知的財産翻訳に関心のある者 不特定多数	0
知財翻訳能力に関する認定事業	知財翻訳に関心を持つ一般市民を対象とした能力認定試験を実施した。	2007年 10月27日 2008年 3月16日	法人事務所	20人	知的財産翻訳に関心のある者 (受験者数： 141人)	2,864,512
知財翻訳に関する機関誌・ホームページ等による普及啓発事業	ホームページを開設し、活動内容等の紹介および報告を行った。月間誌にて随時活動報告を行い意識啓発に努めた。	随時	法人事務所	3人	不特定多数 一般市民	1,484,159

平成19年度 特定非営利活動に係る事業 会計財産目録

平成20年3月31日現在

特定非営利活動法人 日本知的財産翻訳協会

(単位:円)

科 目	金 額	
I 資産の部		
1 流動資産		
現金預金		
現金	185,499	
普通預金 三井住友銀行麹町支店	1,733,896	
三菱東京UFJ銀行新宿支店	205,848	
未収入金		
未収広告料	186,000	
流動資産合計		2,311,243
2 固定資産		
無形固定資産		
ソフトウェア	882,000	
固定資産合計		882,000
資産合計		3,193,243
II 負債の部		
1 流動負債		
短期借入金 (株)知財翻訳研究所	3,000,000	
預り金 報酬に対する源泉所得税	30,665	
未払費用 未払諸経費	223,610	
流動負債合計		3,254,275
2 固定負債		
固定負債合計		0
負債合計		3,254,275
正味財産		△ 61,032

平成19年度 特定非営利活動に係る事業 会計貸借対照表

平成20年3月31日現在

特定非営利活動法人 日本知的財産翻訳協会

(単位:円)

科 目	金 額	
I 資産の部		
1 流動資産		
現金預金	2,125,243	
未収入金	186,000	
流 動 資 産 合 計		2,311,243
2 固定資産		
無形固定資産		
ソフトウェア	882,000	
固 定 資 産 合 計		882,000
資 産 合 計		3,193,243
II 負債の部		
1 流動負債		
短期借入金	3,000,000	
預り金	30,665	
未払費用	223,610	
流 動 負 債 合 計		3,254,275
2 固定負債		
固 定 負 債 合 計		0
負 債 合 計		3,254,275
III 正味財産の部		
前期繰越正味財産		△ 881,783
当期正味財産増減額		820,751
正味財産合計		△ 61,032
負債及び正味財産合計		3,193,243

平成19年度 特定非営利活動に係る事業 会計収支計算書

平成19年4月1日から平成20年3月31日まで

特定非営利活動法人 日本知的財産翻訳協会
(単位：円)

科 目	金 額	
I 収入の部		
1 会費・入金収入		
入金収入	280,000	
会費収入	4,291,580	4,571,580
2 事業収入		
(1) 知財翻訳認定事業収入	1,459,000	
(2) 普及啓発事業収入	1,752,440	3,211,440
3 その他収入		
利息収入		4,585
当期収入合計		7,787,605
II 支出の部		
1 事業費		
(1) 知財翻訳認定事業費	2,861,512	
(2) 普及啓発事業費	1,484,159	4,345,671
2 管理費		
役員報酬	0	
給料手当	0	
広告宣伝費	653,362	
旅費交通費	498,652	
印刷費	298,515	
家賃	240,000	
光熱水費	30,000	
消耗品費	25,929	
通信費	163,880	
会議費	75,569	
修繕費	94,400	
リース料	27,216	
支払手数料	5,510	
新聞図書費	490	
租税公課	1,400	2,114,923
3 借入金支払利息		
支払利息		65,260
4 その他の支出		
借入金返済		1,000,000
当期支出合計		7,525,854
当期収支差額		261,751
前期繰越収支差額		1,795,217
次期繰越収支差額		2,056,968

計算書類についての注記

1・資金の範囲

資金の範囲には、現金預金、未収入金、預り金、未払費用を含めている。

なお、前期末及び当期末における資金の残高は下記の通りである。

科 目	前期末残高	当期末残高
現金預金	1,880,339	2,125,243
未収入金	20,000	186,000
合 計	1,900,339	2,311,243
預り金	2,722	30,665
未払費用	102,400	223,610
合 計	105,122	254,275
次期繰越収支差額	1,795,217	2,056,968

2・重要な会計方針

(1)減価償却の方法

ソフトウェアの減価償却の方法は、定額法を採用している。

3・当期における収支計算書の収支差額と貸借対照表における正味資産の金額との関係は次の通りである。

1・当期収支差額	261,751円
2・ソフトウェアの減価償却費	△ 441,000円
3・借入金返済額	1,000,000円
4・当期正味財産増加額	820,751円